

## Inspectoratul Școlar al Municipiului București

### OLIMPIADA DE LIMBA FRANCEZĂ ETAPA PE SECTOR – Clasa a XII-a /2-3 ore

#### SUBIECTE

Lisez le texte.

Défiants à l'égard des institutions, les Français conservent une relative confiance en leur école. Notamment les jeunes. Le baromètre « Jeunesse et confiance », publié par le laboratoire d'idées *Vers le haut*, en partenariat avec *La Croix*, le montre.

Alors que seuls 22 % des 16-25 ans déclarent faire confiance aux hommes politiques pour leur assurer un avenir, ils sont 67 % à faire confiance à l'école « *pour assurer à tous l'acquisition des savoirs de base* ». Ils sont en revanche plus sceptiques sur sa capacité à réduire les inégalités sociales et à assumer ses missions éducatives comme l'apprentissage du respect des autres, ou l'épanouissement de chacun.

« L'école reste malgré tout le service public de proximité le plus plébiscité », reconnaît Éric Debarbieux, spécialiste des violences scolaires. Notamment dans les quartiers défavorisés où elle est le seul bastion encore un peu solide pour les familles en déshérence. Mais cet édifice commence à se fissurer, à craquer d'un peu partout.

Les enquêtes Pisa, très médiatisées, qui pointent chaque année les mauvaises performances du système éducatif français contribuent à l'éroder. De plus en plus de parents cherchent à combler ses failles, en ayant recours à des prestataires privés.

Le boom du marché des cours particuliers, des coachs en orientation et autres prépas privées en atteste. « Le fait que les parents sollicitent autant le soutien scolaire payant est révélateur d'une perte de confiance », souligne Arnaud Parienty, enseignant en sciences économiques et sociales.

Ce marché, qui représente plus de 2 milliards d'euros, serait le plus important d'Europe.

Les parents les plus favorisés sont également de plus en plus nombreux à se tourner vers des écoles hors contrat, proposant des pédagogies alternatives, « *avec notamment l'idée que notre système éducatif ne favorise pas l'épanouissement personnel ni la créativité des élèves* ».

« *La confiance en l'école est une question à la fois complexe et cruciale pour pouvoir penser les problèmes de l'école en France aujourd'hui* », résume Sophie Audoubert, professeur de lettres classiques.

Christine Legrand, *Comment redonner confiance en l'école?* / LA CROIX, le 22/11/2016

#### **SUBIECTUL I / 25p.**

##### **Compréhension du texte**

SC1 (5p) De quoi les Français doutent-ils quant à l'efficacité de l'école ?

SC2 (5p) Quelle différence y a-t-il entre l'attitude des Français par rapport à l'école et leur attitude par rapport aux autres institutions de l'État ?

SC3 (5p) Pourquoi les parents choisissent-ils les alternatives éducatives ?

SC4 (10p) Donnez, en 50 – 60 mots, le résumé du paragraphe souligné. [*L'école reste malgré ... économiques et sociales.*]

## **SUBIECTUL II / 25p.**

### **A. Structures linguistiques / 15p.**

SL1 (4p) Réécrivez les phrases à partir des éléments proposés entre parenthèses.

- a. Elle ne peut pas accepter notre invitation. [Nous sommes déçus]
- b. J'ai mis mes lunettes sur la table. [Je suis sûre]
- c. Nous serons prudents. [Nous vous promettons]
- d. Qu'elle ne revienne jamais ! [Nous espérons]

SL2 (3,5p) Complétez les phrases par les articulateurs logiques convenables : *ainsi ; par contre ; sans doute ; faute ; pourtant.*

Il est dans les lettres et les arts des écoles qui ne survivent guère aux générations qui leur ont donné naissance – [1], [2], d'une universalité, d'une profondeur humaine qui les auraient mises à l'abri du temps : [3] le symbolisme en France, l'expressionnisme en Allemagne, qui, [4], ont eu leur moment de vogue européenne. Aucun de ces mouvements ne s'est imposé comme ferment de renouvellement à travers les mutations périodiques de l'esprit européen. Le romantisme, [5], n'a cessé d'agir au cours des époques qui l'ont suivi comme provocation ou repoussoir sur ceux qui cherchaient, dans les arts et les lettres, à frayer la voie vers des horizons nouveaux.

SL3 (3p) Reliez les phrases à l'aide des éléments indiqués entre parenthèses. Précisez le rapport qu'expriment ces éléments.

- a. Je le déteste. Il n'est pas très sévère, mais il est malhonnête. [non que ; parce que]
- b. Vous pourrez jouer dans le couloir, mais sans faire trop de bruit. [pourvu que]
- c. Il a fait des efforts extraordinaires pour m'être agréable. Comment y rester insensible ? [au point que]

SL4 (3p) Utilisez, dans des phrases de votre choix, les synonymes des mots et expressions : *à défaut de ; à moins que ; si bien que.*

SL5 (1,5p) Faites une phrase avec chacun des termes : *tache, tâche.*

### **B. Traduisez en roumain. / 10p.**

Après m'avoir retiré de l'école, mes parents me disaient souvent qu'ils m'avaient offert une belle retraite anticipée.

- Tu es certainement le retraité le plus jeune du monde ! disait mon père avec ce rire d'enfant qu'ont parfois les grands, du moins mes parents.

Ils avaient l'air enchanté de m'avoir toujours à leurs côtés, et moi je n'étais plus angoissé à cause des wagons qui passaient et de ces trains toujours ratés. J'avais quitté sans regret ma classe, mon institutrice à la coiffure tourmentée et son faux cancer de la manche. Afin de m'instruire, mes parents ne manquaient pas d'idées. Pour les mathématiques, ils me déguisaient avec des bracelets, des colliers, des bagues, qu'ils me faisaient compter pour des additions, et après ils me faisaient tout enlever [...] pour les soustractions.

Olivier Bourdeaut, *En attendant Beaujangles*, 2015

### **SUBIECTUL III / 50p.**

#### **Production écrite**

Vous ne le savez peut-être pas, mais vous n'avez pas le droit de reproduire des bâtiments récents... Un selfie devant la tour Eiffel illuminée, sur Facebook: illégal ! Une photo des rues du Havre, pour illustrer Wikipédia: illégal ! Une illustration de la pyramide du Louvre, sur un blog personnel : illégal! Vous l'ignorez ? Et pourtant, vous faites peut-être partie des nombreux "contrefacteurs" qui n'imaginent pas qu'une disposition législative aussi saugrenue puisse encore exister car bien que ces éléments d'architecture aient été conçus pour se trouver dans l'espace public, et qu'incidemment, ils s'y trouvent, bien qu'ils aient été financés sur fonds publics, les citoyens n'ont pas le droit de les reproduire.

*Écrivez un article de presse dans lequel vous réagissez contre cette interdiction qui vous paraît aberrante. Le titre sera **La liberté de panorama.** / 230 – 250 mots*

**NOTĂ: Toate subiectele sunt obligatorii.**

**Timp de lucru: 3 or**

**OLIMPIADA DE LIMBA FRANCEZĂ**  
**ETAPA PE SECTOR –**  
**Clasa a XII-a /2-3 ore**

**BAREM DE CORECTURĂ**

**I.SC1** Ils doutent de sa capacité à réduire les inégalités sociales / OU /à faire apprendre aux jeunes ce que le respect veut dire /OU/ à former, à éduquer les jeunes [5p]  
SC2 Même si les Français se méfient des institutions étatiques, la plupart se fient à l'école, notamment à sa capacité de transmettre les savoirs de base. [5p]  
SC3 Parce qu'ils ne font pas confiance au système classique /OU/ pour favoriser le développement personnel, la créativité [5p]  
SC4 Même si l'école est l'institution la plus fiable pour la majorité des gens, notamment pour les familles démunies, cette confiance devient pourtant toujours plus faible, d'autant que les résultats scolaires des enfants français empirent. En conséquence, toujours plus de parents ont recours aux leçons privées, qui sont en plein essor, ce qui indique, en effet, leur méfiance à l'égard du système éducatif public. [10p]

**II.A. SL1** [4x1p] a. Nous sommes déçus qu'elle ne puisse pas / n'ait pas pu ... ; b. Je suis sûre d'avoir mis mes lunettes ... ; c. Nous vous promettons d'être prudents. ; Nous espérons qu'elle ne reviendra jamais.

A. SL2 [5x0,70p] 1 = faute, 2 = sans doute, 3 = ainsi, 4 = pourtant, 5 = par contre

A. SL3 [3x1p] a. Je le déteste non qu'il soit sévère, mais parce qu'il est malhonnête. [0,80p] / cause [0,20p] b. Vous pourrez jouer dans le couloir, pourvu que vous ne fassiez trop de bruit. [0,80p] / condition [0,20p] c. Il a fait des efforts extraordinaires pour m'être agréable au point que je n'y suis pas resté insensible. [0,80p] / conséquence [0,20p]

A. SL4 [3x1p] à défaut de = faute de, en l'absence de + PHRASE / à moins que = sauf dans le cas où, à [la] condition que, excepté si + PHRASE / si bien que = de [telle] sorte que + PHRASE

A.SL5 [2x0,75p ; on n'attribuera pas de points sur l'ensemble de la phrase si le sens du mot n'est pas correctement utilisé] Tache = surface salie par une substance étrangère OU verbe correspondant + PHRASE / Tâche = travail déterminé qu'on doit exécuter OU verbe *tâcher de* = *essayer de* + PHRASE  
SL / B. Traducere / 10p.

Corectitudine morfosintactică / 4p Corectitudine lexicală / 4p Topica / 2p.

După ce m-au retras de la școală, părinții îmi spuneau adeseori că mi-au oferit o frumoasă pensie anticipată.

- Ești cu siguranță pensionarul cel mai tânăr din lume! îmi zicea tata cu râsul acela de copil pe care îl au adulții, sau cel puțin părinții mei.

Păreau încântați să mă aibă întotdeauna alături de ei, iar eu nu mai resimțeam angoasa cauzată de trenurile care treceau sau pe care întotdeauna le pierdeam. Părăsisem fără niciun regret clasa, pe învățătoarea mea cu pieptănătura ei complicată și cu falsul ei cancer al brațului. În scopul instruirii mele, părinții nu duceau lipsă de idei. Pentru matematică, mă împopoțonau cu brățări, coliere și inele pe care apoi mă puneau să le număr, ca să învăț adunarea, și pe care mi le dădeau jos unul câte unul, ca să învăț scăderea.

**III. Production écrite / 50p.**

Respectarea cerinței (tip de producție, număr de rânduri) / 5p.

Corectitudine socio-lingvistică (adaptare la destinatar, context) / 5p.

Plan structurat, paragrafe, punere în pagină / 10p.

Argumente și luare de poziție; articulatori logici, / 10 p.

Coerență și coeziune (forme pronominale anaforice, COD, COI, fraze de tranziție, etc) / 5p.

Corectitudine morfosintactică (moduri, timpuri, anumite forme pronominale – relativele, de ex / fraza complexă) și corectitudine ortografică gramaticală / 10p.

Corectitudine lexicală și ortografie lexicală / 5p.